

Lista de Control para Padres sobre los SRO en la Escuela de sus Hijos

Lo que deben preguntar los padres sobre los Oficiales Escolares de Recursos (SRO) en las escuelas de sus hijos



Propósito y uso de la lista de control

Estimados padres y tutores legales de los estudiantes:

Con frecuencia los padres y tutores legales matriculan a sus hijos en las escuelas públicas y se dan cuenta de que hay oficiales de policía entre los adultos que tienen la responsabilidad de educar y disciplinar a sus hijos. Durante años, SFY ha entrevistado y capacitado a muchos de estos oficiales –incluyendo oficiales juramentados asignados por los departamentos de policía municipales, alguaciles, oficiales contratados por el sistema escolar y agentes de seguridad.

Generalmente los padres no conocen el alcance de la autoridad del oficial y los oficiales no saben lo que se les ha dicho a los padres sobre su función en la escuela. Esto produce ansiedad, confusión y a veces provocan significativos problemas que son difíciles de resolver y afectan al clima escolar.

Para tratar de hacer frente a estos problemas con los oficiales de la ley, SFY los aborda y discute durante nuestras capacitaciones Policing the Teen Brain in School (Vigilando el cerebro adolescente en la escuela)

Para fomentar la comprensión de los padres, SFY ha desarrollado esta “lista de control” que provee a los padres una serie de preguntas que los ayudarán a comprender el alcance de la autoridad de las agencias de la ley en las escuelas de sus hijos. Esta lista de control se concentra en los problemas más comunes que experimentan los niños con las autoridades y ayuda a los padres a anticipar los problemas que pueden ocurrir en el proceso educativo de sus hijos.

Las respuestas a las preguntas que aparecen en esta lista de control son de utilidad y nos permiten orientar a los padres sobre las perspectivas de las autoridades académicas y policías en la escuela de sus hijos y cómo pueden coincidir o chocar.

Esperamos que encuentren este recurso útil y los invitamos a compartir lo que piensan sobre la lista de control en: info@strategiesforyouth.org

Sinceramente,



Lisa H. Thurau
Directora Ejecutiva
Strategies for Youth

Créditos:

Traducción provista por MamasConPoder – www.mamasconpoder.org

Imágenes de Portada: Fotos en la izquierda y en la esquina inferior derecha por Faith Miller/Cronkite News. Foto en la parte superior derecha por Bob Daemrich/Alamy.

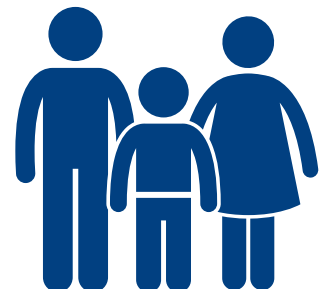
Contenido

- 02 Propósito y uso de la lista de control
- 03 Contenido y definiciones
- 04 Acuerdos de trabajo
- 06 Los SRO y el personal escolar
- 08 Requisitos, elección y evaluación de los SRO
- 10 Uso de la fuerza y medidas de control
- 12 Notificaciones a los padres y estudiantes
- 14 Estudiantes con necesidades especiales
- 15 Niños con estatus de inmigrante



Definiciones

- ICE** Servicio de Inmigración y Control de Aduanas
- IEP** Plan Educativo Individualizado
- MOU** Memorando de Entendimiento
- SRO** Oficial Escolar de Recursos



Acuerdos de trabajo



¿Cómo son los acuerdos de trabajo entre la escuela de su hijo y las autoridades?

- 1 ¿Existe un memorando de entendimiento (MOU) que defina la relación entre la escuela y las autoridades? Sí No
 - ¿Está disponible públicamente en la página web de la escuela? Sí No
 - ¿Define las obligaciones, responsabilidades y funciones de los Oficiales Escolares de Recursos (SRO) y del personal escolar? Sí No
 - ¿Define las protecciones legales de los estudiantes y el derecho de los padres a conocerlas? Sí No

- 2 ¿Está su SRO dentro de alguna de las siguientes categorías?
 - Un oficial de policía municipal juramentado asignado al sistema público escolar
 - Un alguacil asignado al sistema público escolar
 - Un oficial juramentado contratado por el distrito escolar público de su hijo
 - Un agente de seguridad contratado por el distrito escolar público de su hijo

- 3 ¿Quién paga por los SRO?
 - El departamento de policía local paga por los SRO asignados a la escuela
 - El departamento del alguacil paga por los alguaciles asignados a la escuela
 - El distrito escolar le paga a la agencia de la ley para que asigne a sus oficiales
 - ¿Qué porcentaje del salario de los oficiales proviene del sistema escolar? _____
 - ¿Cuánto paga anualmente el distrito escolar? _____
 - El distrito escolar asume todos los gastos de los oficiales juramentados y/o agentes de seguridad

- 4 ¿Qué agencia gubernamental paga el salario de los SRO?

- 5 ¿Qué agencia gubernamental es asignada como responsable de la conducta de los SRO?

Acuerdos de trabajo (CONTINUACIÓN)

6 ¿Cuál es el proceso para redactar un memorando de entendimiento?

- ¿Cuál es el papel de los padres en el proceso? Sí No
- ¿Ayudan los padres a crear las políticas que regulan las funciones de los SRO? Sí No
- ¿Distingue el MOU entre disciplina y delincuencia? Sí No
- ¿Requiere el MOU que la escuela y/o las autoridades publiquen en la página web la cantidad de suspensiones, expulsiones, citaciones emitidas por la policía y/o arrestos? Sí No

7 ¿Cómo participa el representante legal de la escuela en el desarrollo del MOU?

Los SRO y el personal escolar



Políticas de la escuela/autoridades sobre las funciones del SRO

1 ¿Qué normas por escrito existen para definir la interacción de los maestros, el personal administrativo y el personal escolar con los oficiales?

• ¿Están disponibles en la página web de la escuela? Sí No

2 ¿Cómo se ha definido el papel de los SRO? _____

• ¿Se ha redactado y está disponible en la página web de la escuela? Sí No

3 ¿Quién autoriza legalmente a los SRO para intervenir en la escuela de su hijo?

- La ley del estado
- Las políticas educativas del estado
- Las políticas del distrito
- Una resolución del director de la escuela
- Una resolución del comandante de la agencia de la ley

4 ¿Qué papel tienen los SRO en la disciplina escolar? _____

• ¿Qué conductas de los estudiantes se pueden considerar “problemas disciplinarios”?

5 ¿Cuándo puede un SRO intervenir en un incidente en el salón de clases? _____

6 ¿Requiere la ley del estado que se arreste a los estudiantes que se comportan de cierta forma en la escuela? Sí No

• ¿Qué conductas son? _____

7 ¿Hay alternativas al arresto? Sí No

• ¿Cuáles son? _____

Los SRO y el personal escolar (CONTINUACIÓN)

Interacción de los SRO con los maestros y administrativos

1 ¿Bajo qué circunstancias **deben** los maestros solicitar la intervención de los oficiales?

2 ¿Bajo qué circunstancias **pueden** los maestros solicitar la intervención de los oficiales?

• ¿Confirman los datos disponibles que se están cumpliendo las políticas? Sí No

3 ¿Bajo qué circunstancias los administradores escolares solicitan la ayuda de los oficiales o les piden que ayuden a los maestros?

• Para registrar a los estudiantes Pueden llamarlos Deben llamarlos

• Para registrar los casilleros..... Pueden llamarlos Deben llamarlos

• Otros: _____ Pueden llamarlos Deben llamarlos

4 ¿Conocen los maestros, el personal administrativo y el personal escolar el papel de los SRO? Sí No

¿Cómo? _____

5 ¿Reciben los maestros y los SRO entrenamiento conjunto en...?

• Desarrollo de los niños y adolescentes Sí No

• Cómo interactuar con los jóvenes para evitar situaciones traumáticas Sí No

• Cómo reconocer e interactuar con los niños que tienen trastornos mentales..... Sí No

• Técnicas para reducir la intensidad de los conflictos Sí No

• El impacto que tienen los trastornos de aprendizaje en el estudiante y su conducta... Sí No

• Cómo reducir la intensidad de los incidentes con jóvenes o grupos de jóvenes Sí No

• Uso de la fuerza y medidas de control Sí No

• Leyes juveniles y efectos colaterales de los arrestos y la intervención judicial Sí No

• Prejuicios implícitos..... Sí No

Requisitos, elección y evaluación de los SRO



Reclutamiento de los SRO

- 1 ¿Están los miembros de la escuela y de la comunidad involucrados en la selección de los SRO? Sí No
 - ¿Quién elige a los SRO? _____
- 2 ¿Es el oficial elegido voluntario o es asignado para ocupar la posición de SRO?
 Voluntario Asignado
- 3 ¿Fue el oficial asignado como beneficio de antigüedad de algún sindicato? Sí No

Historial de los SRO

- 1 ¿Ha trabajado el oficial profesionalmente como entrenador o como voluntario con grupos de jóvenes? Sí No
- 2 ¿Ha trabajado el oficial profesionalmente como maestro, trabajador social o en servicios juveniles? Sí No
- 3 ¿Se han presentado quejas contra el oficial? Sí No
 - ¿Cuántas se relacionan con jóvenes? _____
- 4 ¿Ha sido el oficial acusado de usar “fuerza objetivamente irracional y/o excesiva” antes de ser SRO? Sí No

Entrenamiento de los SRO

- 1 ¿Ha recibido el oficial entrenamiento para trabajar en escuelas antes de ser asignado a una escuela como SRO? Sí No
- 2 ¿Incluyó la capacitación los siguientes temas?
 - Desarrollo y psicología del niño y del adolescente Sí No
 - Cómo interactuar con los jóvenes para evitar situaciones traumáticas Sí No

Requisitos, elección y evaluación de los SRO (CONTINUACIÓN)

- Cómo reconocer e interactuar con los niños que tienen trastornos mentales Sí No
- Trastornos del aprendizaje y cómo afectan la conducta Sí No
- Leyes y protecciones para los estudiantes que tienen necesidades especiales Sí No
- Trastornos emocionales y de conducta Sí No
- Técnicas para reducir la intensidad de los conflictos Sí No
- Cómo trabajar con grupos de jóvenes Sí No
- Uso de la fuerza y medidas de control con niños y jóvenes Sí No
- Medidas de control permitidas y prohibidas Sí No
- Ley juvenil y efectos colaterales de los arrestos y de la intervención judicial Sí No
- Prejuicios implícitos Sí No
- Desigualdad en el uso de la fuerza y arrestos Sí No

3 ¿Se le ha pedido al oficial que demuestre sus conocimientos en estas áreas? Sí No

Evaluación

1 ¿A quién debe contactar el padre de familia si quiere hablar de la conducta de un oficial?

2 ¿Se evalúa periódicamente el desempeño de los oficiales escolares de recursos? Sí No

3 ¿Qué criterios se usan para evaluar el desempeño? Sí No

4 ¿Quién realiza las evaluaciones periódicas del desempeño?

- El personal administrativo de la escuela Sí No
- La policía Sí No
- Maestros Sí No
- Padres de familia Sí No
- Estudiantes Sí No

Uso de la fuerza y medidas de control



Políticas de las autoridades sobre el uso de medidas de control y el uso de la fuerza

- 1 ¿Hay una política escrita sobre el uso de la fuerza? Sí No
¿Está disponible en la página web de la escuela? Sí No

- 2 ¿Para qué conducta de los estudiantes pueden los oficiales usar medidas de control?

- 3 ¿Qué tipo de medidas de control pueden usar? ¿En qué situaciones?
 Esposas / esposas de plástico _____
 Sillas de sujeción _____
 Cadenas _____

- 4 ¿Hay normas escritas que regulan el uso de la fuerza y las medidas de control que pueden usar los oficiales? Sí No
¿Están disponibles en la página web de la escuela? Sí No

- 5 ¿En qué tipo de conducta de los estudiantes pueden los oficiales usar la fuerza?
¿En qué tipo de situaciones? _____

- 6 ¿Qué tipo de fuerza pueden usar?
Bastones Sí No Llave de brazos Sí No
Pistolas paralizantes Sí No Técnicas de control que usan dolor Sí No
Aerosoles químicos Sí No Control usando puntos de presión Sí No

- 7 ¿Cómo reciben información sobre el uso medidas de control y de fuerza los...?
 Maestros y el personal administrativo de la escuela _____
 Padres de familia _____
 Estudiantes _____

Uso de la fuerza y medidas de control (CONTINUACIÓN)

8 ¿Cuál es la política de uso de la fuerza de los SRO asignados por los departamentos municipales de policía?

- ¿Distingue entre el uso de fuerza con adultos y jóvenes? Sí No
- ¿Está públicamente disponible? Sí No

9 ¿Qué conductas del estudiante se consideran rebeldes, combativas y justifican el uso de la fuerza?

Obligación de reportar el uso de medidas de control y de fuerza

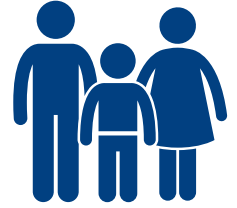
1 ¿Hay datos documentados de cada instancia del uso de la fuerza y son reportados a las agencias de la ley y a las autoridades escolares? Sí No

- ¿Cómo se recopila y se presenta esta información? _____
- ¿Con cuánta frecuencia se reporta? Diariamente Mensualmente
- ¿Cómo se lleva al conocimiento de los padres y de la comunidad? _____

2 ¿Quién evalúa el uso de la fuerza por parte de los oficiales?

3 ¿Cómo reciben los padres los resultados de las evaluaciones del uso de la fuerza?

Notificaciones a los padres y estudiantes



¿Cómo son notificados los padres de las medidas disciplinarias tomadas/ el arresto de sus hijos?

- 1 ¿Cuál es el proceso? _____
- 2 ¿Cuándo son llamados los padres? _____
 - ¿Quién debe llamar a los padres para reportar el uso de la fuerza o el uso de medidas de control con los estudiantes?

- 3 ¿Pueden estar los padres presentes si su hijo es entrevistado/interrogado por los SRO? Sí No
 - ¿En qué situaciones? _____
 - ¿En qué momento? _____
 - ¿Cómo es el proceso de notificación? _____
- 4 ¿Qué significa estar bajo custodia? _____
- 5 ¿Cuándo se le informa al estudiante de sus derechos *Miranda*? _____

¿Cómo se informa a los padres de lo que está pasando?

- 1 ¿Se cuenta cada arresto? Sí No
- 2 Datos sobre los arrestos: ¿cómo, cuándo y dónde se publica esta información?

- 3 ¿Se recopila información sobre los arrestos y el uso de la fuerza?
 - ¿Cómo? _____
 - ¿La recopila la escuela? Sí No
 - ¿La recopilan los SRO? ¿Las agencias de la ley? Sí No
 - ¿Se recopila a nivel del distrito? Sí No

Notificaciones a los padres y estudiantes (CONTINUACIÓN)

- 4 ¿Se desglosan los datos por raza, edad, género y si el estudiante tiene necesidades especiales por :
- ¿Cada escuela? Sí No
 - ¿Cada distrito? Sí No
- 5 ¿Puede el público conocer esta información? Sí No
- Si es así, ¿dónde? _____
 - Si no es así, ¿por qué no? _____
 - ¿Se puede obtener a través de una solicitud de expedientes públicos? Sí No

¿Cómo se informa a los estudiantes de la función de los SRO?

- 1 ¿Es el código de conducta de la escuela revisado con los estudiantes? Sí No
- 2 ¿Saben los estudiantes qué conductas pueden hacer que sean arrestados? Sí No
- ¿Cómo y cuándo reciben esta información? _____
- 3 ¿Se les dice a los estudiantes cómo pueden responder si son interrogados por los SRO acerca de una conducta que puede hacer que sean arrestados? Sí No
- ¿Cómo reciben esta información? _____

¿Cómo pueden los padres interponer una queja o comentario sobre el trabajo de los SRO?

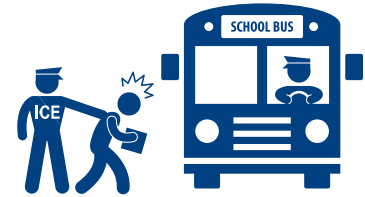
- 1 ¿Existe algún sistema para recibir las quejas? Sí No
- 2 ¿Cómo se notifica a los padres de este proceso? _____
- 3 Cuando se recibe una queja,
- ¿Quién la investiga? _____
 - ¿Cómo se investiga? _____
 - ¿Cuáles son las consecuencias potenciales? _____
 - ¿Cómo es el proceso de apelación para el SRO o el padre de familia? _____

Estudiantes con necesidades especiales

¿Tiene un hijo con necesidades especiales?

- 1 ¿Reciben los SRO instrucciones sobre cómo trabajar con estudiantes que tienen necesidades especiales? Sí No
- 2 ¿Son los SRO informados por el director o el superintendente escolar sobre las políticas que regulan el arresto de los estudiantes con necesidades especiales? Sí No
- 3 Si su hijo tiene un Plan Educativo Individualizado (IEP), ¿notificó el equipo de educación especial a los SRO qué tipos de respuesta son adecuados si la conducta de su hijo pone de manifiesto su discapacidad? Sí No
- 4 ¿Fueron invitados los SRO a la reunión donde se estableció el IEP de su hijo? Sí No
- 5 ¿Conocen los SRO el proceso por el cuál funcionan las disposiciones de “permanecer en el lugar” y cómo deben ser implementadas? Sí No

Niños con estatus de inmigrante



La Corte Suprema de EE. UU. emitió un fallo en 1982 estipulando que las escuelas públicas no pueden negar el acceso de los niños a educación debido a su estatus migratorio. En la actualidad, las leyes de inmigración, su cumplimiento e implementación en las escuelas son inciertas. Pregunte a su distrito escolar qué políticas tienen para los jóvenes inmigrantes y jóvenes indocumentados.

- 1 ¿Ha publicado la escuela sus políticas para jóvenes inmigrantes e indocumentados? ... Sí No
 - ¿Le pide la escuela que confirme el estatus legal de su hijo? Sí No
 - ¿Cuál es la política de la escuela sobre compartir el estatus migratorio de los niños con el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE) y otras autoridades de seguridad pública, incluyendo el Departamento de Seguridad Nacional?

- 2 ¿Excluye la escuela a los estudiantes que no pueden proveer un número de seguridad social o un certificado de nacimiento de Estados Unidos? Sí No
 - Si es así, ¿cuál es el proceso de apelación? _____

- 3 ¿Tiene su sistema escolar una política sobre las visitas de los agentes de ICE? Sí No
 - ¿Ha informado la escuela a los estudiantes inmigrantes que tienen derecho a un abogado antes de responder las preguntas de los agentes de ICE o de la policía? .. Sí No
 - ¿Permitirá su sistema escolar que ICE entreviste a los estudiantes en el campus? Sí No
 - ¿Serán notificados los padres antes de la entrevista? Sí No
 - ¿Permitirá la escuela que un miembro del personal sea testigo de la entrevista del estudiante?..... Sí No
 - ¿Proveerá el distrito abogados a los estudiantes que son interrogados por ICE?..... Sí No
 - ¿Provee su escuela servicios de interpretación a los estudiantes interrogados por ICE? Sí No

- 4 ¿Tiene el distrito escolar alguna política sobre las inspecciones que realizan los agentes de ICE en la escuela o la entrega de órdenes judiciales a los estudiantes? Sí No

- 5 ¿Cuál es la política del distrito si los agentes de ICE arrestan o ponen a un estudiante bajo custodia? ¿Qué procesos ha desarrollado la escuela para...?
 - Notificar a los padres del estudiante _____
 - Documentar dónde es llevado el estudiante _____
 - Documentar qué autoridades pueden ser contactadas para conocer la ubicación y el estatus del estudiante _____

Strategies **for** Youth

CONNECTING COPS & KIDS[®]



P.O. Box 390174 • Cambridge, MA 02139
617.714.3789 • info@strategiesforyouth.com
www.strategiesforyouth.org